

BORROWINGS AND PHRASEOLOGY TRACING, BORROWINGS AND PHRASEOLOGY TRACING WHICH DERIVER FORM MYTHOLOGY IN THE ALBANIAN LANGUAGE

Manjola Tershana

Doctorate Center at the Albanology Studies, Tirane, Albania
E mail: manjolarshana@yahoo.com

Abstract

The Albanian language like any other language is a system not closed but in communication permanent in itself and with other languages. From those, in the system of Albanian language a lot of phases and words have entered which have enriched our language even more. So much they have entered our language that often those phases are considered part of Albanian language and in some cases there is not known were they deriver from . In any case in this Theme the focus will be on phraseology end borrowings in the mythology field .The use of phraseology tracing ,phrases borrowings with origin in the Mythology in same cases used for a long period of time in a limited way has sometimes has brought in other new phases . The lexical difference has in itself a novelty and an important characteristic of the usage of borrowings in the Albanian language . In such phrases as such as “Coats of Avgjy” or the vast usage the phrase “Trojan Horse” etc.Basing on the “ The Dictionary of borrowings in the Albanian language “ by Prof. Ali Jashari i will try to anylize the function and usage of these phrases borrowings or phraseology tracing which deriver from Mythology in the system of Albanian language. How they have become part of this system from both lexical and structural point of view. The relation between phraseology tracing and borrowings of phraseological phrases .many of them have been elaborated from both their structural e phonetical meaning . How they entered new lexical relations positioned in new discursive and new word context.

Keywords: Albanian language, phases, phraseology